|  |
| --- |
| **Podstawa prawna** |
| Podstawą prawną współpracy między Rzecząpospolitą Polską a Japonią w zakresie doręczenia dokumentów w sprawach cywilnych jest konwencja o doręczaniu za granicą dokumentów sądowych i pozasądowych w sprawach cywilnych lub handlowych, sporządzona w Hadze dnia 15 listopada 1965 r. (Dz. U. z 2000 r., nr 87, poz. 968; dalej Konwencja). |
| **Tryb przesyłania wniosku** |
| Zgodnie z art. 3 ust. 1 Konwencji wniosek o doręczenie powinien być przesłany do organu centralnego, którym jest:  Administration of Courts  Ministry of Foreign Affairs  2-2-1 Kasumigaseki Chiyoda-ku  TOKYO 100-8919 Japan  tel.: +81 3 5501 8152  fax: +81 3 5501 8148  Vide: informacja w języku angielskim dostępna na oficjalnej stronie Haskiej Konferencji Prawa Prywatnego Międzynarodowego [www.hcch.net](https://www.hcch.net/en/states/authorities/details3/?aid=261)  Z personelem organu centralnego można się komunikować się w języku japońskim i angielskim (w przypadku komunikacji faxem).  Wniosek o doręczenie można przesyłać organowi centralnemu również za pośrednictwem konsula, a w wyjątkowych wypadkach drogą dyplomatyczną (art. 9 Konwencji). |
| **Formularz** |
| Wniosek należy złożyć na formularzu, którego trójjęzyczna (polsko-angielsko-francuska), interaktywna wersja jest dostępna [tutaj](https://www.hcch.net/en/publications-and-studies/details4/?pid=6560&dtid=65)  Wniosek wraz z załącznikami należy przesłać w dwóch egzemplarzach. |
| **Informacja o językach, w których akceptowane są wnioski o doręczenie** |
| Zgodnie z art. 7 Konwencji nie ma potrzeby tłumaczenia formularza w razie skorzystania  z wyżej wskazanego trójjęzycznego formularza.  Formularz powinien być wypełniony w języku japońskim, angielskim lub francuskim. |
| **Legalizacja** |
| Zgodnie z art. 3 ust. 1 Konwencji nie ma potrzeby legalizacji wniosku ani doręczanych dokumentów. |

|  |
| --- |
| **Język doręczanych dokumentów** |
| W przypadku doręczenia zgodnie z art. 5 ust. 2 Konwencji, jeśli doręczane dokumenty nie zostały przetłumaczone na język japoński, to zostaną one doręczone adresatowi, o ile dobrowolnie wyrazi zgodę na ich przyjęcie bez tłumaczenia. |
| **Inne sposoby doręczenia** |
| Władze japońskie dopuszczają na swoim terytorium następujące sposoby doręczenia:  - przez przedstawicieli dyplomatycznych i konsulów wobec osób będących obywatelami polskimi, pod warunkiem niekorzystania ze środków przymusu (art. 8 Konwencji) |
| **Czas wykonania wniosku** |
| Brak informacji. |
| **Koszty związane z wykonaniem doręczenia** |
| Zasadniczo nie ma obowiązku uiszczenia opłat czy zwrotu kosztów państwu wezwanemu.  Jedynie w przypadku doręczenia za pośrednictwem urzędnika sądowego opłata wynosi 1.800 jenów, w razie doręczenia w dzień pracujący i godzinach pracy, lub 4.200 jenów, w razie doręczenia w dzień wolny od pracy lub godzinach nocnych.  Dodatkowo państwo wezwane jest zobowiązane do pokrycia kosztów dojazdu urzędnika sądowego według stawki 37 jenów za kilometr. |